

PL

INSTRUKCJA OBSŁUGI
(Tłumaczenie instrukcji oryginalnej)

Garland BG 50 (CJE-1001B)
SPALINOWA ROZDRABNIARKA DO GAŁĘZI



Polskii dystrybutor:
Biuro Handlowo-Usługowe A. Krysiak
tel. 061 650 75 30, fax 061 650 75 32
62-081 Baranowo, ul. Rolna 6
www.krysiak.pl

Importer europejski:
PRODUCTOS MCLAND S.L
CL FRAGUA, 22 POL.IND. LOS ROSALES
28932 MOSTOLES (MADRID)

Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu!

Wydanie pierwsze, wrzesień 2010

Ważne:

Przeczytać uważnie instrukcję przed użyciem i zachować ją. Przestrzegać wszystkich informacji, uwag i ostrzeżeń dotyczących bezpieczeństwa dla ochrony własnej i innych osób. Nieprzestrzeganie zaleceń bezpieczeństwa może doprowadzić do obrażeń ciała i/lub uszkodzeń urządzenia lub czyjejs własności.

Tak przechowywać instrukcję, aby mieć do niej dostęp w przyszłości.

SPIS TREŚCI

SPIS TREŚCI	2
1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	2
2. DANE TECHNICZNE	4
3. OPIS CZĘŚCI	5
4. INSTRUKCJA MONTAŻU	5
5. PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA	6
6. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA	8
7. KONSERWACJA	11
8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW	14
9. UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO	15
10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE	16

1. OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Znaczenie piktogramów znajdujących się na nalepkach, na urządzeniu



Przeczytać instrukcję obsługi, przed użyciem urządzenia.



Osoby postronne nie mogą przebywać w pobliżu maszyny.



Niebezpieczeństwo – Obracające się noże. Trzymać ręce i stopy z daleka od otworów w czasie, gdy maszyna jest w ruchu.



Zakładać ochronniki wzroku i słuchu.



Stosować rękawice dla ochrony rąk.



Poziom natężenia dźwięku zgodny z Dyrektywą 2000/14/EC+2005/88/EC



Nie dotykać gorącego tłumika lub cylindra. Istnieje możliwość poparzenia. W czasie pracy części te mocno się rozgrzewają. Nawet po wyłączeniu pozostają gorące przez krótki czas.



Gazy wydechowe zawierają trujący tlenek węgla. Nigdy nie uruchamiać silnika w zamkniętych przestrzeniach.



Paliwo jest łatwopalne. Pozwolić ,aby silnik stygł minimum przez 2 minut przed ponownym tankowaniem.



Zakładać obuwie ochronne dla ochrony stóp.

OSTRZEŻENIE! Podczas używania urządzeń ze spalinowym napędem należy zawsze przestrzegać podstawowych środków bezpieczeństwa zawartych poniżej w celu zredukowania ryzyka poważnych obrażeń osobistych ciała i/lub uszkodzenia urządzenia.

Przeczytać wszystkie z poniższe zalecenia przed rozpoczęciem pracy z urządzeniem i stosować się do nich.

1. Należy dokładnie zaznajomić się z instrukcją obsługi przed pracą z tym urządzeniem.
2. Nie pozwalać dzieciom na obsługiwaniu urządzenia.
3. Nie pracować z urządzeniem w obecności osób postronnych.
4. Nigdy nie uruchamiać urządzenia w zamkniętych przestrzeniach ,ponieważ gazy wydechowe silnika zawierają tlenek węgla, który jest bezbarwny, bezzapachowy i bez smaku; tlenek węgla może być ekstremalnie niebezpieczny w zamkniętych przestrzeniach.
5. Zakładać ochronniki słuchu i wzroku na cały czas pracy z urządzeniem.
6. Unikać zakładania luźnej odzieży oraz naszyjników i wisiorków.
7. Pracować tylko na otwartej przestrzeni (np. nie ograniczonej ścianą lub innym stałym obiektem) i na pewnej poziomej powierzchni.
8. Nie pracować z urządzeniem stojącym na brukowanej lub żwirowej nawierzchni ponieważ wyrzucany materiał może odbijając się spowodować obrażenia.
9. Przed uruchomieniem urządzenia sprawdzić czy wszystkie śruby, nakrętki i inne zamocowania są pewnie i właściwie zamontowane, sprawdzić także czy osłony i obudowy znajdują się na swoich miejscach. Wymienić uszkodzone lub nieczytelne nalepki.
10. Zachowywać szczególną ostrożność przy obchodzeniu się z paliwem. Paliwo jest łatwopalne a jego opary są wybuchowe.

Poniższe punkty muszą być przestrzegane:

- Używać tylko atestowanych kanistrów (zbiorników paliwa).
- Nigdy nie odkręcać korka wlewu paliwa i nie dolewać paliwa ,gdy silnik znajduje się w ruchu .Przed tankowaniem pozwolić aby silnik i części tłumika ostygły.

- Nie palić.
 - Nigdy nie tankować paliwa wewnątrz pomieszczeń.
 - Urządzenie i kanister z paliwem muszą być przechowywane poza źródłami otwartego ognia (jak np. gazowe grzejniki wody).
 - Jeśli paliwo ulegnie rozlaniu, nie próbować uruchomić silnika, lecz przesunąć urządzenie poza strefę wycieku i wtedy uruchomić silnik.
 - Po tankowaniu zawsze założyć i pewnie dokręcić korek paliwa.
 - Jeśli zbiornik paliwa opróżni się, tankowanie musi odbywać się na zewnątrz.
11. Wyłączyć silnik urządzenia przed zakładaniem lub zdejmowaniem worka.

UŻYTKOWANIE

1. Przed uruchomieniem urządzenia upewnić się ,ze komora wrzutowa jest pusta.
2. Trzymać ciało i twarz z daleka od otworu wrzutowego.
3. Nie pozwalać aby ręce lub jakakolwiek inna część ciała lub ubioru dostała się w zasięg kanału wrzutowego ,kanału wyrzutowego lub jakiegokolwiek ruchomej części.
4. Utrzymywać przez cały czas właściwą równowagę i punkt oparcia dla stóp. Nie wychylać się nadmiernie. Nigdy nie stawać na poziomie wyższym niż znajduje się urządzenie w czasie podawania materiału do wnętrza .
5. Trzymać się z dala od strefy wyrzutu, gdy urządzenie pracuje.
6. Podczas podawania materiału do urządzenia zwracać szczególną uwagę na to aby nie wrzucać kawałków metali, kamieni, butelek, puszek i innych ciał obcych.
7. Jeśli ciało obce uderzy w mechanizm tnący urządzenia lub urządzenie wytwarza nienormalne dźwięki lub wibracje należy wyłączyć silnik i zatrzymać maszynę .Zdjąć przewód wysokiego napięcia ze świecy zapłonowej i wykonać następujące czynności:
 - skontrolować czy wystąpiły uszkodzenia,
 - sprawdzić i pewnie dokręcić wszystkie luźne części,
 - wszystkie uszkodzone części wymienić lub naprawić używając części o odpowiednich parametrach.
8. Nie pozwalać na to, aby przetwarzany materiał usypywał się w górę w strefie wyrzutowej; zapewni to właściwy wyrzut i może zapobiec odrzutowi materiału z powrotem przez otwór wrzutowy.
9. Jeśli urządzenie zaczyna się blokować, należy wyłączyć silnik i zdjąć przewód ze świecy zapłonowej przed czyszczeniem z odpadków. Utrzymywać silnik w czystości od gromadzących się zanieczyszczeń ,aby zapobiec jego uszkodzeniu lub możliwości zapalenia. Pamiętać należy ,że uruchomienie silnika napędzającego urządzenie wprawia w ruch mechanizm tnący.
10. Wszystkie osłony i odrzutniki powinny być zawsze na miejscu i znajdować się w dobrym stanie.
11. Nie wolno manipulować przy ustawieniach silnika; ustawione regulacje zapewniają maksymalną bezpieczną prędkość ,oraz chronią silnik i wszystkie ruchome części urządzenia przed uszkodzeniem z powodu nadmiernej prędkości obrotowej. W razie wystąpienia problemów skontaktować się z autoryzowanym serwisem.
12. Nie przemieszczać maszyny gdy silnik jest w ruchu.
13. Wyłączyć silnik i zdjąć przewód ze świecy zapłonowej ilekroć opuszcza się miejsce pracy.
14. Nie wolno pochylać maszyny w czasie gdy silnik jest w ruchu.

KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

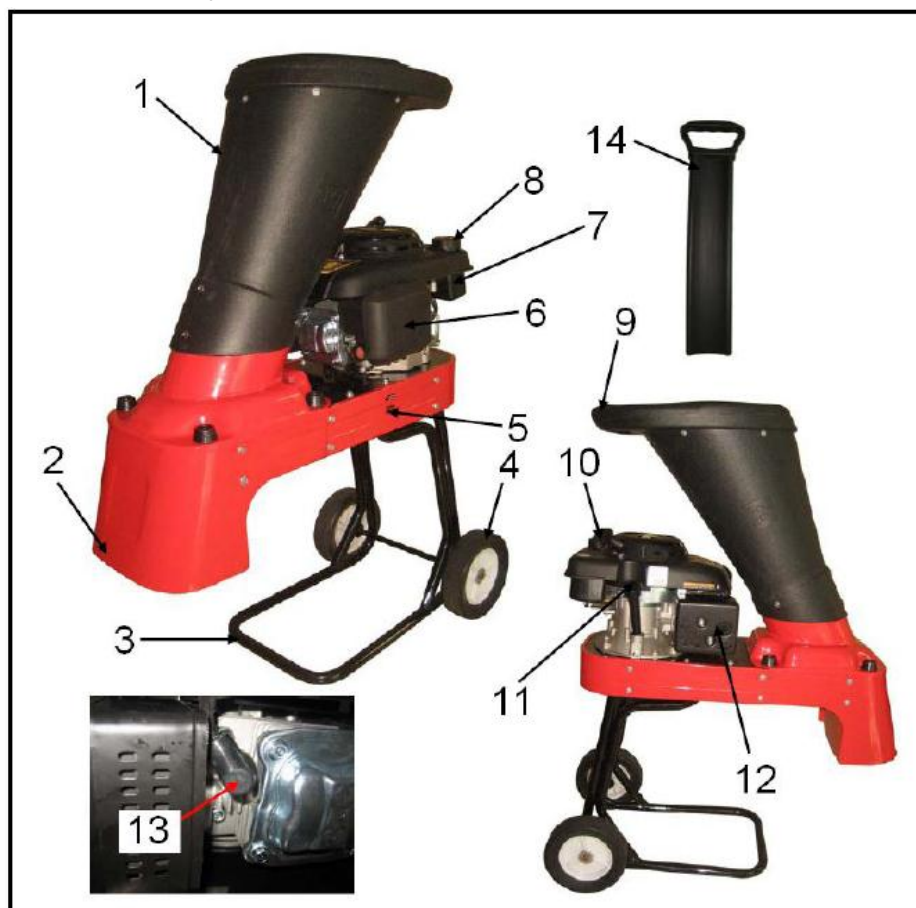
1. Gdy urządzenie ma być zatrzymane w celu naprawy, kontroli, przechowywania lub wymiany akcesoriów należy wyłączyć silnik i zdjąć przewód ze świecy zapłonowej i upewnić się ,że wszystkie ruchome części są całkowicie nieruchome. Pozwolić ,aby silnik ostygł przed wykonaniem jakichkolwiek kontroli, regulacji itp.
2. Przechowywać urządzenie w miejscu ,gdzie opary paliwa są poza zasięgiem otwartego ognia lub iskier. Przy długim czasie przechowywania należy spuścić paliwo z urządzenia. Zawsze pozwolić ,aby urządzenie ostygło przed wstawieniem do przechowywania.
3. W czasie naprawy mechanizmu tnącego należy być pewnym ,ze silnik nie może być uruchomiony poprzez zastosowanie blokady; bez tego mechanizm tnący mógłby się ruszyć przy pociągnięciu za rozrusznik.

2. DANE TECHNICZNE

Typ silnika	4-suwowy, OHV, jednocylindrowy, wałem pionowym
Pojemność silnika	159 cm ³
Maks. obroty silnika.....	3600 obr/min
System chłodzenia.....	Powietrzem
System zapłonu.....	Elektroniczny moduł iskrownika

System rozruchu..... Rozrusznik ręczny samopowrotny
 Maks. średnica ciętego materiału..... 2" (50mm)
 Maks. obroty mech. tnącego2400 obr/min
 Typ noży Typu „H”
 Waga.....40 kg
 Poziom natężenia dźwięku.....94 dB(A)
 Potencjalny poziom dźwięku..... 110 dB(A)
 Pojemność miski olejowej silnika.....0,55 l
 Pojemność zbiornika paliwa.....1,2 l

3. OPIS CZĘŚCI



- | | |
|-----------------------------|------------------------------|
| 1. Lej wrzutowy | 8. Korek wlewu paliwa |
| 2. Kanał wyrzutowy | 9. Uchwyt leja wrzutowego |
| 3. Podpórka | 10. Uchwyt linki rozrusznika |
| 4. Koło | 11. Korek-miarka wlewu oleju |
| 5. Wyłącznik zapłonu On/Off | 12. Tłumik |
| 6. Filtr powietrza | 13. Świeca zapłonowa |
| 7. Zbiornik paliwa | 14. Popychacz materiału |

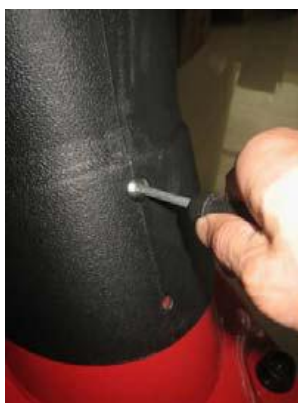
4. INSTRUKCJA MONTAŻU

MONTAŻ LEJA WRZUTOWEGO

1. Ostrożnie podnieść lej wrzutowy. (Fot. 1A)
2. Umieścić i dopasować lej do jego podstawy.
3. Ulożać śruby i przykręcić nimi lej do urządzenia bazowego. (Fot. 1B)



Fot. 1A



Fot. 1B

MONTAŻ KOŁA

1. Unieść lekko urządzenie i wsunąć koło na wałek osi koła. (Fot. 2A)
2. Wsunąć podkładkę, przłożyć i zamontować zawleczkę mocując koło. (Fot. 2B)
3. Powtórzyć powyższe czynności, aby zamontować drugie koło.



Fot. 2A



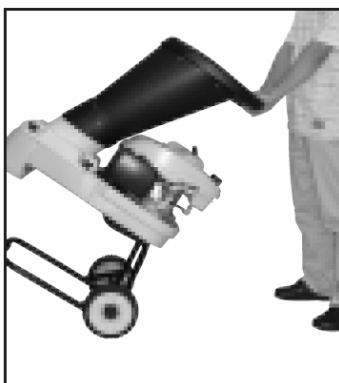
Fot. 2B

PRZEMIESZCZANIE ROZDRABNIACZA

1. Stanąć z tyłu rozdrabniacza.
2. Chwyć za uchwyt leja wrzutowego i nadepnąć na oś kół. (Fot. 3A)
3. Pociągnąć za uchwyt leja i pochylić do tyłu rozdrabniacz. (Fot. 3B)
4. Przenieść rozdrabniacz.



Fot. 3A



Fot. 3B

5. PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA

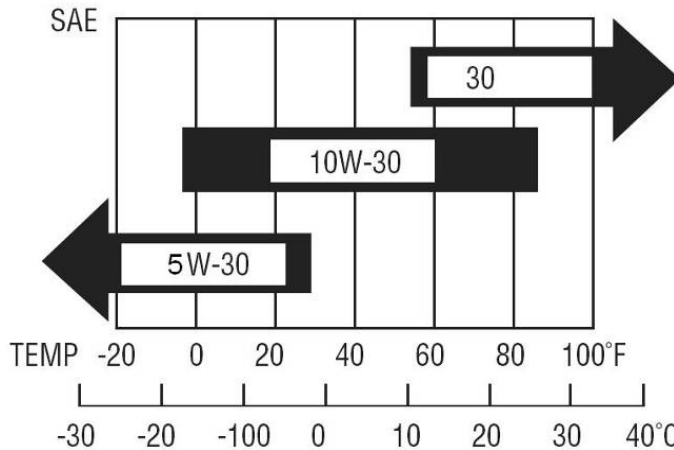
OLEJ



Informacje o rodzaju oleju

- Używać wysokiej jakości oleju do 4 suwowych silników oznaczonych w klasyfikacji „API” jako klasy SE lub SF lub wyższej (SG, SI, SJ).
- Olej o lepkości SAE 10W-30 jest zalecany do użytku całorocznego. Olej o innej gęstości można używać, jeśli przeciętna temperatura na danym obszarze odpowiada zakresowi umieszczonemu poniżej np. w temp. powyżej 10 st.C można używać oleju o lepkości SAE 30. (Rys. 4)

- Nie stosować specjalnych dodatków do oleju.



Rys. 4 ZAKRES TEMPURTUR W ZALEŻNOŚCI OD LEPKOŚCI OLEJU

Pojemność miski olejowej silnika

Miska olejowa silnika ma pojemność ok. 0.55 litra.

Sprawdzanie poziomu oleju



OSTRZEŻENIE: Uruchomienie silnika z niewystarczającą ilością oleju może być powodem poważnego uszkodzenia silnika.



OSTRZEŻENIE: Podczas sprawdzania poziomu oleju należy wyłączyć silnik i ustawić go na płaskiej powierzchni.

1. Wyjąć miarkę oleju i wytrzeć ją szmatką . (Rys. 5)
2. Włożyć ponownie miarkę bez jej zakręcania. Wyciągnąć miarkę na zewnątrz i sprawdzić poziom oleju.
3. Poziom oleju powinien sięgać do górnej granicy na miarce.
4. Jeśli poziom oleju jest w pobliżu lub poniżej dolnej granicy na miarce należy dolać powoli olej i ponownie sprawdzić poziom ,aż osiągnie on górną granicę. Nie należy przepelniać oleju ponad górną granicę miarki.
5. Ponownie włożyć i przykręcić miarkę oleju.



OSTRZEŻENIE: Użycie oleju brudnego lub oleju do 2- suwów spowoduje skrócenie żywotności silnika.



Rys. 5

PALIWO



Informacje o rodzaju paliwa

- Dla tego silnika zaleca się stosowanie benzyny bezołowiowej 95 oktanowej (minimum 85 oktan). Świeże paliwo zapobiega tworzeniu się żywic w układzie paliwowym.
- **Nie wolno** mieszać benzyny z olejem.
- Zbiornik paliwa utrzymywać wolnym od kurzu, wody i ciał obcych.
- **NIE WOLNO** używać benzyny z zawartością alkoholu metylowego.



OSTRZEŻENIE: Benzyna jest szczególnie łatwopalna; może wybuchnąć gdy jest narażona na źródło zapłonu.



OSTRZEŻENIE: Przed odkręceniem korka paliwa należy wyłączyć silnik i pozwolić mu ostygnąć. Zawsze dolewać benzynę w dobrze przewietrzanych miejscach. Przechowywać benzynę poza zasięgiem isker, otwartego ognia, ciepła i innych źródeł zapłonu.



OSTRZEŻENIE: Nie przepelniać zbiornika paliwa. Poziom paliwa zawsze powinien znajdować się poniżej kołnierza szyjki korka zbiornika paliwa.



OSTRZEŻENIE: Sprawdzać okresowo wężyki paliwa, zbiornik paliwa, korek paliwa i uchwyty pod kątem pęknięć i wycieków. Wymienić te elementy w razie potrzeby.



OSTRZEŻENIE: Nie dopuszczać do częstego kontaktu skóry z benzyną.



OSTRZEŻENIE: Podczas tankowania paliwa dzieci i osoby chore powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.

Nalewanie paliwa

1. Wykręcić korek paliwa. (Fot. 6)
2. Napełnić zbiornik poniżej poziomu kołnierza szyjki korka. Nie przepelniać.
3. Wytrzeć wszystkie wycieki benzyny
4. Zakręcić ponownie korek paliwa



Pojemność zbiornika paliwa : 1,20 litra

Fot.6

6. INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED URUCHOMIENIEM SILNIKA



OSTRZEŻENIE: obrażenia oczu, rąk i uszu mogą być rezultatem obsługi maszyny bez odpowiednich środków ochrony osobistej. Zawsze podczas pracy z urządzeniem należy zakładać okulary ochronne, ochronniki słuchu i skórzane rękawice.



OSTRZEŻENIE: Luźne włosy i ubranie mogą zostać uchwycone przez urządzenie i stać się przyczyną poważnych obrażeń osobistych. Luźne ubranie i długie włosy należy trzymać z dala od ruchomych części urządzenia.

Należy sprawdzić stan oleju w silniku i paliwa w zbiorniku paliwa przed uruchomieniem silnika.

URUCHOMIENIE SILNIKA

1. Przełącznik zapłonu ON/OFF ustawić w pozycji "ON". (Fot. 7A)

2. Pociągać za uchwyt linki rozrusznika, aż do uruchomienia silnika. (Fot. 7B).

UWAGA: Ten silnik jest wyposażony w pompkę rozruchową gaźnika (nie ma dźwigni ssania), którą należy przycisnąć 1-2 razy jeśli uruchamiamy zimny silnik. **Nie przyciskać więcej niż 3 razy, ponieważ w przeciwnym razie będzie trudno uruchomić silnik.** (Fot. 7C)

UWAGA: Jeśli silnik nie uruchomi się po powtarzanej próbie należy odnieść się do rozdziału Rozwiązywanie Problemów.

UWAGA: Zawsze należy ciągnąć za linkę rozrusznika prosto na zewnątrz. Pociąganie linki rozrusznika pod kątem powoduje pocieranie linki o oczko rozrusznika. Te tarcie powoduje wycieranie linki i jej bardzo szybkie zużycie. Zawsze trzymać uchwyt linki rozrusznika przy cofaniu linki (odprowadzać linkę ręką, a nie puszczać jej swobodnie). Nigdy nie pozwalać, by linka zwijała się gwałtownie z powrotem z pozycji wysuniętej. Może to spowodować naderwanie lub wytarcie linki a także uszkodzenie zespołu rozrusznika linkowego.



Fot. 7A



Fot. 7B



Fot. 7C

ZATRZYMANIE SILNIKA

Przełącznik zapłonu ON/OFF ustawić w pozycji "OFF" (STOP). (Fot. 8)



Fot. 8

GÓRA LEJA WRZUTOWEGO - ROZDRABNIANIE Z PRZODU

Duży przedni pochyły otwór wrzutowy górnej części leja jest przeznaczony do liści i małych ścinków ogrodowych. Rozdrabnianie i mielenie osiągnięte jest przez naturalne zasysanie odpadków do komory nożowej. Nie podawać za dużo materiału i nie podawać wilgotnego materiału, ponieważ mokry materiał w środku rozdrabniacza może zatkać komorę nożową i kanał wyrzutowy. (Fot. 9)



Fot. 9

GÓRA LEJA WRZUTOWEGO – WRZUTNIA TYLNA

Mniejszy tylny otwór wrzutowy górnej części leja jest przeznaczony do średnich i większych ścinków ogrodowych. Rozdrabnianie i mielenie osiągnięte jest w ten sam sposób jak w przypadku przedniego otworu wrzutowego. Jeśli wymagane jest bardzo dokładne mielenie należy powtórnie podać materiał ,aż do uzyskania pożądanego rezultatu.(Fot.10).



Fot. 10

POPYCHACZ MATERIAŁU

Należy używać dostarczonego wraz z urządzeniem popychacza do pchania pozostałego materiału do wnętrza leja wrzutowego. **NIE UŻYWAĆ DO TEGO RĄK.**(FOT. 11)



Fot. 11

7. KONSERWACJA



OSTRZEŻENIE: Przed jakąkolwiek konserwacją należy przede wszystkim należy zatrzymać silnik i wyłączyć zapłon.



OSTRZEŻENIE: Odłączyć przewód od świecy zapłonowej ,aby zapobiec niezamierzonemu uruchomieniu silnika.



OSTRZEŻENIE: Przypadkowe zaiskrzenie może wywołać pożar.



OSTRZEŻENIE: Niezamierzone uruchomienie urządzenia może spowodować w rezultacie wplątanie, pourazową amputację lub rany szarpane.



OSTRZEŻENIE: Używać tylko oryginalnych części zamiennych do silnika. Użycie niewłaściwych części może uszkodzić silnik i w rezultacie może spowodować obrażenia. Dodatkowo użycie innych nieoryginalnych części może spowodować utratę praw gwarancyjnych.

Regularne czynności konserwacyjne poprawiają wydajność i osiągi oraz przedłużają żywotność silnika.

Wykonać czynność po upływie godzin (roboczogodzin) lub czasu kalendarzowego w zależności co szybciej nastąpi	Przed każdym użyciem	Co 5 rob.godz lub 1-wszym miesiącu	Co 25 rob.godzl ub co każde 3 miesiące	Co 50 rob.godzl ub co każde 6 miesięcy	Co 100 rob.godzl ub co każdy rok
Czynność					
Sprawdzenie poziomu oleju	●				
Wymiana oleju		●		●(1)	
Sprawdzenie filtra powietrza	●				
Czyszczenie filtra powietrza			●(2)		
Wymiana filtra powietrza					●★
Sprawdzenie-czyszczenie świecy zapłonowej				●	
Wymiana świecy zapłonowej					●

Sprawdzenie bloczka hamulca koła magnesowego				●	
Sprawdzenie- regulacja obrotów biegu jałowego					●(3)
Sprawdzenie-regulacja przerwy zaworowej					●(3)
Czyszczenie komory spalania	Po każdym 100 godzinach. (3)				
Sprawdzenie wężyków paliwa	Co każde 2 lata (Wymienić w razie potrzeby) (3)				

Prosimy o przestrzeganie instrukcji konserwacji według instrukcji z pokazanej poniżej tabeli: ★
Wymienić tylko wkład filtra papierowego.

(1) Zmienić olej co każde 25 godzin pracy silnika, jeśli silnik pracuje pod dużym obciążeniem lub przy wysokich temperaturach otoczenia.

(2) Czyścić znacznie częściej w warunkach dużego zakurzenia lub gdy powietrze jest zanieczyszczone. Wymienić wkład filtra ,gdy jest bardzo zabrudzony.

(3) Te czynności powinny być wykonane w autoryzowanym serwisie; wymagane jest użycie właściwych narzędzi i umiejętności.

KONSERWACJA NOŻY



OSTRZEŻENIE: Przed zdemontowaniem śrub leja wrzutowego należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone, oraz jest całkowicie zatrzymane. **OSTRZEŻENIE:** Jeśli kanał wyrzutowy zacznie się blokować ,lub noże tnące zaczną się zapychać pod żadnym warunkiem nie można wkładać rąk do kanału wyrzutowego ,aby próbować usunąć zator ponieważ, może to spowodować poważne obrażenia.

1. Wyłączyć urządzenie i upewnić się ,że jest całkowicie zatrzymane.
2. Odkręcić cztery śruby jak pokazano na Fot 12A i ostrożnie unieść lej wrzutowy.
3. Zdemontować dwie śruby imbusowe przy użyciu odpowiednich narzędzi .(Fot .12B)
4. Naostrzyć lub wymienić ostrza następnie dokręcić je śrubami..
5. Założyć lej wrzutowy i przymocować go śrubami.



Fot. 12A



Fot. 12B

WYMIANA OLEJU

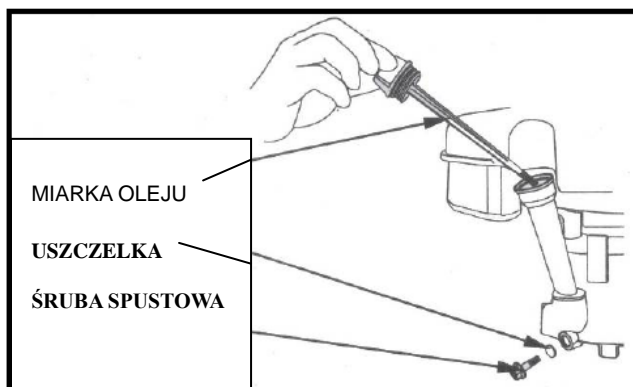
1. Uruchomić silnik z resztką paliwa i poczekać ,aż silnik wyłączy się z braku paliwa i nieco ostygnie.
2. Odłączyć przewód od świecy zapłonowej i trzymać go z dala od niej.
3. Gdy silnik jest jeszcze ciepły odkręcić śrubę spustową oleju. Spuścić olej do odpowiedniego pojemnika.(Fot.13)
4. Wyczyścić śrubę spustową oleju przed jej ponownym przykręceniem.
5. Ustawić silnik w poziomie. Wyjąć miarkę oleju. Wlać powoli zalecany olej do górnej granicy miarki oleju. Nie przepelniać.
6. Wkręcić z powrotem miarkę oleju.



OSTRZEŻENIE: Chroń skórę przed kontaktem z używanym olejem silnikowym. Umyj skórę wodą z mydłem po wymianie oleju.



UWAGA: Zużyty olej jest niebezpiecznym produktem odpadowym. Zalecamy oddać zużyty olej do zapieczętowanego pojemnika w punkcie recyklingu. Nie wyrzucać razem z domowymi odpadkami.



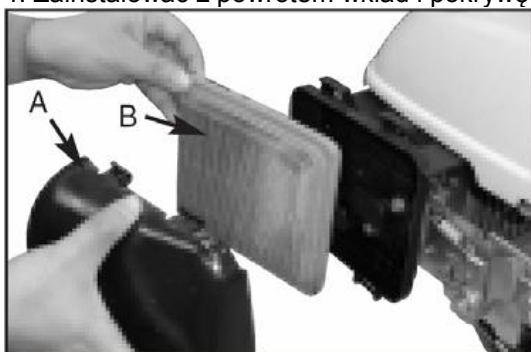
KONSERWACJA FILTRA POWIETRZA

Budny filtr powietrza jest przyczyną zmniejszenia poboru powietrza. Okresowe czyszczenie filtra pomaga w podniesieniu wydajności silnika i redukuje emisję.



OSTRZEŻENIE: Nigdy nie czyścić filtra benzyną lub łatwo zapalnym rozpuszczalnikiem bo może to być przyczyną wybuchu.

1. Zdjąć pokrywę filtra powietrza (A), i ostrożnie wyjąć wkład filtra (B). (Fot. 14)
2. Wyczyścić wszystkie części.
3. Wydmuchać brud z wkładu filtra za pomocą powietrza (o niskim ciśnieniu).
4. Zainstalować z powrotem wkład i pokrywę filtra.



Fot. 14

ŚWIECA ZAPŁONOWA

Zalecana świeca zapłonowa: F7RTC.

Zatrzymać silnik i pozwolić mu ostygnąć

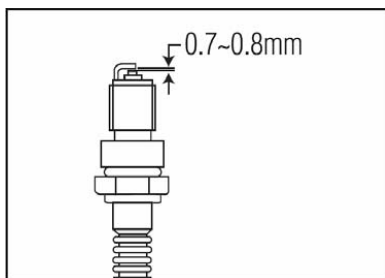


OSTRZEŻENIE: NIE STOSOWAĆ niewłaściwego rodzaju świecy. Aby świeca była w dobrym stanie konieczne jest jej czyszczenie i właściwe wyregulowanie.



OSTRZEŻENIE: Aby silnik osiągał maksymalną wydajność szczelina świecy powinna być ustawiona na określonej wartości i być wolna od nagaru.

1. Wykręcić świecę zapłonową za pomocą klucza do świec.
2. Sprawdzić wizualnie świecę zapłonową. Jeśli jest zużyta, brudna lub popękana wymienić ją na nową o zalecany typ i ciepłocie.
3. Właściwa szczelina odstępów elektrod wynosi od 0,70 do 0,80 mm. (Fot. 15)
4. Przykręcić świecę zapłonową.
5. Gdy świeca jest przykręcona zamocować na nią przewód świecy.



Fot.15



OSTRZEŻENIE: Niewłaściwe dokręcenie świecy może spowodować osłabienie wydajności silnika i trwałe jego uszkodzenie.

NAGARY W KOMORZE SPALANIA

Zalecane jest usunięcie nagarów z cylindra, głowicy cylindra, góry tłoka i z okolic zaworów co każde 100-300 godzin pracy.

TŁUMIK



OSTRZEŻENIE: Jeśli silnik został niedawno wyłączony nie wolno dotykać tłumika. Pozwolić mu ostygnąć przed pracami konserwacyjnymi.

TRANSPORTOWANIE I PRZECHOWYWANIE

Jeśli przechowywanie trwa dłużej niż 30 dni:

1. Przechowywać w suchym i czystym miejscu.
2. Uruchomić silnik i poczekać aż silnik zgaśnie z braku paliwa lub dodać do paliwa środek konserwacyjny i uruchomić silnik na kilka minut, aby rozprowadzić ten konserwant.



OSTRZEŻENIE: Benzyna jest łatwopalna. Paliwo i jego opary mogą wybuchnąć. Trzymać się z dala od iskier i otwartego ognia.

3. Zmienić olej w silniku.
4. Wyczyścić zewnętrzne powierzchnie silnika.
5. Wykręcić świecę zapłonową; wlać do wnętrza cylindra jedną łyżeczkę świeżego oleju silnikowego. Wkręcić ponownie świecę zapłonową bez zakładania przewodu na świecę. Pociągnąć powoli kilka razy za linkę rozrusznika aby rozprowadzić olej w silniku.
6. Powoli ciągnąć za uchwyt linki rozrusznika, aż do wycucia oporu, wtedy przestać ciągnąć. W tym punkcie zawory są zamknięte co zapobiega przedostawaniu się do cylindra kurzu i chroni przed rdzą.
7. Zakryj silnik dla ochrony przed kurzem.



OSTRZEŻENIE: Podczas konserwacji silnika, sprawdzania noży lub czyszczenia spodu obudowy, należy mieć pewność że silnik pochylany jest zawsze świecą zapłonową do góry.

Transportowanie i pochylanie silnika świecą zapłonową skierowaną w dół spowoduje:

1. Dymienie silnika
2. Trudności z uruchomieniem
3. Zanieczyszczenie świecy zapłonowej
4. Nasycenie wkładu filtra powietrza paliwem lub olejem

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	DZIAŁANIE ZARADCZE
Nie można uruchomić silnika.	Wyłącznik zapłonu w jest poz. OFF(wyłączony).	Przełączyć wyłącznik zapłonu w poz. ON(załączony).

	Przewód cewki zapł. nie jest podłączony do świecy zapłonowej lub świeca zapłonowa jest uszkodzona.	Podłączyć przewód do świecy lub wymienić świecę zapłonową na nową.
	Brak benzyny lub benzyna jest stara i nieświeża.	Nalać benzyny ,jeśli zbiornik jest pusty. Jeśli jest pełny spuścić benzynę i nalać świeżej.
	Brudny filtr powietrza.	Wyczyścić filtr powietrza.
	Za mało oleju w silniku.	Dodać oleju do silnika.
	Zatkane wężyki paliwa.	Wyczyścić wężyki paliwowe.
Silnik nie pracuje płynnie.	Brudny filtr powietrza.	Wyczyścić filtr powietrza.
	Nieświeże paliwo, woda lub brud w paliwie, zatkane wężyki paliwa.	Spuścić paliwo, wyczyścić wężyki paliwowe i nalać świeżej benzyny.
Silnik przegrzewa się.	Wióry i kurz na silniku.	Wyczyścić silnik.
	Brudny filtr powietrza.	Wyczyścić filtr powietrza.
Urządzenie wibruje lub wydaje niezwykle dźwięki.	Luźne lub uszkodzone części.	Sprawdzić noże, wirnik i wszystkie połączenia. Dokręcić, naprawić lub wymienić wszystkie luźne lub uszkodzone części.
	Wirnik lub noże są zalepione drewnem lub są zablokowane kawałkami materiału.	Wyczyścić wirnik i noże.
Rozdrabniacz nie produkuje wiórków.	Tępe lub uszkodzone noże.	Naostrzyć lub wymienić noże.
	Luźny, zużyty lub uszkodzony pasek klinowy.	Wymienić lub napiąć pasek klinowy.
Wiórki nie wypadają z kanału wyrzutowego lub wypadają powoli.	Zablokowany kanał wyrzutowy lub lej wrzutowy.	Wyłączyć silnik, odłączyć przewód świecy zapłonowej i wtedy oczyścić urządzenie.

9. UTYLIZACJA I OCHRONA ŚRODOWISKA NATURALNEGO

Nie wylewać zużytego oleju do kanalizacji ani do zlewu. Usuwać zużyty olej w sposób bezpieczny dla środowiska - oddawać olej w punkcie recyklingu.

Przekazać urządzenie, jego akcesoria i opakowanie do zgodnej z przepisami o ochronie środowiska naturalnego utylizacji.



Urządzeń nie należy wyrzucać razem ze śmieciami domowymi.

Starannie opróżnić zbiornik oleju silnika i oddać urządzenie w punkcie recyklingu.

Użyte w produkcji elementy z tworzyw sztucznych i metalu można od siebie oddzielić i poddać wybiórczej utylizacji. Spytać w naszym Centrum Serwisowym.

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE

Niżej podpisany Lisardo Carballal upoważniony przez:

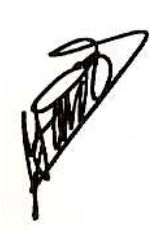
Productos McLand S.L. La fragua 22-22932 MOSTOLES(Hiszpania)

Deklaruje, że

**Spalinowa rozdrabniarka do gałęzi Garland
model typu BG50 (CJE-1001B-1)**

spełnia wymogi odpowiednich dyrektyw i norm UE :

- Dyrektywa maszynowa **2006/42/EC**
- Dyrektywa o kompatybilności elektromagnetycznej **2004/108/EC**
- Dyrektywa **2000/14/EC** zmodyfikowana przez **2005/88/EEC**
- Norma **EN 13683:2003/prA1:2007**
- Norma **EN ISO 14982: 199813683:2003/prA1:2007**



Podpis:Lisardo Carballa / Dyrektor d/Technicznych / Mostoles 28-04-2009